

## DALLA PARTE DEL POPOLO PALESTINESE

In queste ore stiamo assistendo alla criminale aggressione da parte del governo di Israele verso i palestinesi di Gaza. Questa arriva dopo oltre due anni di embargo illegale e omicida, che ha negato ad un milione e mezzo di uomini e donne la possibilità di studiare, curarsi, spostarsi, lavorare: in pratica di vivere. Ad essere sotto attacco a Gaza oggi come ieri non è un partito o una leadership, non si bombardano Hamas, bensì tutto il popolo palestinese. Lo dimostrano le centinaia di morti, molti dei quali bambini, anziani e donne inermi. Caro amico/a **Ti chiediamo** di far sentire la tua voce, di denunciare una occupazione della Palestina - origine di gran parte dei problemi del Medio Oriente - che si protrae da decine di anni.

**Ti chiediamo** di lottare con noi per far vincere quella legalità internazionale che con centinaia di risoluzioni delle Nazioni Unite chiede ad Israele di ritirarsi dai territori occupati militarmente nel 1967.

**Ti chiediamo** di denunciare una informazione pubblica distorta e omertosa, che quotidianamente confonde le vittime con i carnefici.

**Ti chiediamo** di dimostrare al mondo che esiste una Italia diversa da quella di chi la governa che anche in queste ore su questi temi si dimostra incompetente e pericoloso. Caro amico/a i Comunisti italiani in questi anni sono sempre stati dalla parte dei palestinesi, oggi ti chiedono di stare anche tu dalla nostra parte: la parte di un popolo che chiede solo di poter vivere con dignità e sicurezza.

خلال هذه الساعات نشاهد العدوان الاجرامي الذي تقوم به الحكومة الاسرائيلية على الشعب الفلسطيني في غزة، هذا العدوان الذي يأتي بعد حصار غير شرعي وقاتل، حرم مليون ونصف المليون من الرجال والنساء من اية امكانية للدراسة او العلاج او العمل او الحركة، بكلمات اخرى حرمهم من الحياة. ان العدوان الاسرائيلي اليوم وبالامس على غزة هو عدوان على الشعب الفلسطيني بالكامل، وليس الهدف منه ضرب هذا الحزب او هذه القيادة، والدليل على ذلك هو مئات القتلى والكثير منهم من الاطفال والنساء وكبار السن من الابرياء العزل.

ايها الاصدقاء والصدقات، اننا نطالبكم بان ترفعوا صوتكم بادانة الاحتلال الاسرائيلي لفلسطين - اصل غالبية مشاكل الشرق الاوسط - والتي مازالت مستمرة منذ عشرات السنين. نطالبكم بالنضال معنا لنصرة الشرعية الدولية والتي قامت باصدار عشرات القرارات التي تطالب اسرائيل بالانسحاب من الاراضي الفلسطينية المحتلة منذ عام 1967. نطالبكم بادانة الاعلام المغلوط والمتواطى الذي لا يميز متعمدا بين الضحية و الجلاذ. نطالبكم بان تظهروا للعالم ان هناك ايطاليا مختلفة عن حكامها الذين اظهروا في هذه الساعات ايضا عدم كفاءتهم وخطورتهم.

ايها الاصدقاء والصدقات، ان حزب الشيوعيين الايطاليين الذي كانوا داما ودوما الى جانب الشعب الفلسطيني، يطالبونكم اليوم ان تكونوا الى جانبنا في دعم الشعب الفلسطيني الذي يطالب فقط بامكانية العيش بحرية وكرامة وأمان.

## ON THE SIDE OF PALESTINIAN PEOPLE

We are presently looking at the Israeli criminal attack against Gaza's Palestinian people. It takes place after more than two years of illegal and murderous embargo, that denied 1.5 million people the right to study, be treated, move and work, that is to say to live.

Today in Gaza, it's not a party or a leadership under the attack; it's not Hamas to be bombed out. As thousands of deaths can show, many of which are defenceless children, elderly people and women, Palestinians are gunned for.

My dear friend, **WE WANT YOU** to speak out and denounce the ten-year invasion of Palestine, which is the origin of most Middle East troubles.

**WE ASK YOU** to fight with us so that international legality can win, as hundreds of un resolutions urge Israel to withdraw from territories it militarily occupied in 1967. **WE ASK YOU** to denounce warped and silence-ruled media that daily confuse victims with killers. **WE ASK YOU TO** show the world that another Italy exists and it is very different from its rulers who are now proving to be incompetent and dangerous in dealing with this subject. My dear friend, the Comunisti italiani have always been on the side of Palestinian people and today **WE ASK YOU** to be on our side, which is the side of people who only needs to live with dignity and safety.

## DE LA PARTE DEL PUEBLO PALESTINO

Estamos asistiendo a la agresión criminal por parte del gobierno de Israel contra los palestinos de Gaza. Ocorre después de más de dos años de embargo ilegal y asesino, que ha negado a 1,5 millones de hombres y mujeres la posibilidad de estudiar, curarse, moverse y trabajar: o sea, vivir. En Gaza, hoy como ayer, no es un partido o un liderato bajo ataque, no se bombardea a Hamas sino a todo el pueblo palestino. Lo demuestran los centenares de muertos, de los cuales muchos son niños, ancianos y mujeres indefensos. Muy querido/a amigo/a, te pedimos que levantes tu voz para denunciar una ocupación de Palestina que continua desde hace décadas y es origen de la mayoría de los problemas de Oriente Medio.

**QUEREMOS QUE LUCHES** con nosotros para que gane esa legalidad internacional que, con centenares de resoluciones de la ONU, pide la retirada de Israel de los territorios ocupados militarmente en 1967.

**HAY QUE DENUNCIAR** una información distorsionada y connivente, que confunde víctimas con verdugos a diario. **TE PEDIMOS QUE MUESTRES AL MUNDO** que existe una Italia diferente de la de quienes la gobiernan y que ahora resultan incompetentes y peligrosos con respecto a estos temas. Muy querido/a amigo/a, los Comunisti italiani siempre han estado de la parte del pueblo palestino y hoy **QUIEREN QUE TÚ** también estés de nuestra parte: la parte de un pueblo que sólo necesita vivir con dignidad y seguridad.

**SABATO 17 GENNAIO**  
**ORE 15,30**  
**PIAZZA VITTORIO**



# MANIFESTAZIONE